Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

大正四年二月十二日 第二千三百二十九號 (金曜日)
Vol.9 No.2329 Friday February 12 1915

天氣豫報 不後五時迄

(1) 四十二度 ▲氷雨午前二時の氣溫

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3095 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎寧

本紙定價表
一枚 五仙
一ケ月 壹拾五仙
三ケ月 壹弗五仙
六ケ月 貳弗
一ケ年壹弗五拾仙
郵券代用一割增但し一切前金の事

▲本日電報▼

歐洲戰報

◎獨帝の士氣激勵（ルガム）

伯林ロカール、アツアイグル紙は去る日曜獨帝のヴイルヘルム、ロツイツツ歸口ツイツツ歸口ツイツツ歸口

東京だより（二月一日）

在京特派記者　山本　鵬波

◎今や内地の間題は總て總選擧也、地方官會議の召集も之が爲めなり、地方官會議の召集も之れが爲めなり、米價調節も之れが爲めなり、軍事費の膨脹も之れが爲めなり、軍艦製造問題も之れが爲めなり、猶ほ進んで言へば、政友會の紅葉を趁ひ、綿綢一親しめるの徒も皆之が爲めなりと謂ふも必ずしも豫言にはあらず。

◎大隈伯後援會を初めとして、物議盛んなるは別個に言へるが、物議盛んなれば盛んなる程氣勢は高まるものにて、今や殆んど全國を風靡せんとせり、併し乍ら總選擧結果が果して之の氣勢相應の効果を示すべきか否やといふに、夫は疑はしい、大隈伯後援會は一朝にして出來たるものの一夜作りのものなれば、一擧に消え一朝に散る底の氣勢たるを免れず。

◎地方長官會議は前後日より開會せらるべきか、此の會議こそ全國に亘りて物議を生ずべき選擧干渉の策を講ぐ可きものなり、大浦內相、尾崎法相等口を極めて公平な選擧取締を爲すべしと云ふことならんが、其口と心とは正反對ふして不公平に選擧を取締れ、換言すれば選擧干渉を遣れと言ふと同樣の効果からしむるこことなるこし、此れ等は時々して之れ丈けの衷裏應の附かざる地方官は既に皆々感ぜられ居る也。

◎即ち吾人は選擧干渉の大ふ行はるべきを想像す、殊に石川縣金澤に於ては警察の取締を受く可き營業人の企圖に對して、同志會員の當選に努力すべき旨を申し渡したりと云ひ、事實の如何は知らず、外縣知事黑金君は親しく管內を巡視して同志會候補を紹介したりと傳へらるゝ也是に於てか吾人は政道轉を認めざらんと欲するも得ざるものなくんばあらず、噫々。

◎噫々事玆に云へば更らに噫々事あり、大隈內閣の米價調節、鑛糸業害救濟は、大隈內閣が之を利用して投機を試み、以て巨額の總選擧費用を贏ち得んが爲めなりと傳ふ、實夫れ是れ思へども、大隈首相は名に負ふ相場師大臣なり、同志會は一層勉强仕候間不相變御愛顧の程希上候

新西院市フロント街五三九
中川義治
（郵函四〇三）

日本近信　一月廿一日

◎青島通信制限解除

事茲ふては軍政施行後日尙淺きを以て郵便電信取扱の如き從來種々の制限を加へたるが漸次諸般の設備整頓せるより此程第三種郵便物認可の制度を採用する外公衆電報は勿論新聞電報も從來の制限を解除し殆ど內地の夫れと同樣に取扱ふことゝなれり云々

◎東京高商規則改正

文部省は今般東京高等商業學校規則及び專攻部規程中左の通り改正せり

修業年限三年以上の官立高等商業學校の卒業生にして本校專攻部に入學を志願するものあるときは其成績を考査し學年の中途本科第三年に入學せしむることあるべし△右の者は入學の學年に於ては學年試驗を行はず次學年に至り更に本科第三年の課程を履修せしむ△學年の中途にて入學せしむる者は其入學が授業料納付期以後なるも其期の授業料を納むるものとす△修業年限三年以上の官立高等商業學校の卒業生は同校規則第十五條の二の規定に依り專攻部に入學することを得

移轉廣告

宿年中ブラッキー街にて修業中は一方ならぬ御引立を蒙り奉鳴謝候就ては左記の場所に移轉仕り從來よりも一層勉强仕候間不相變御愛顧の程希上候

新西院市フロント街五三九
中川義治
（郵函四〇三）

◎日本郵船會社
丹波丸　二月十一日
晩市

◎スキナル　パート　ナース行
クイトラム　靴◆每木　后十時

◎ヴイクトリア行
正午十二時（同港經由シヤトル行）

◎大北鐵道シアトル行
午前十二時十五分同一時

◎敦賀商業往習用項

357 Powell St. Vancouver,

HOTEL WORLD

日本人街商業區の中心にありて公園に面しバラード、インレットに望み眺望佳絶なり

ホテル　ウオールド

晩市バウエル街三九六　日加銀行二階
（電話シーモア三七八八）

最新式建築にして設備完備せる室數百二十を有する日本人唯一のホテル也
宿泊料は廿五仙以上

旭屋旅館

當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋漁船流車切符の取次可仕候

バウエル街二七〇
谷口熊太郎
電話シーモア一三九六

▲和洋食料品一切
▲陶器類

スキーナ河ボートエンシングトン
郵函三一
岸本商店

化粧品　リスモン

ISOMURA　YAKUHO
249 POWELL ST.　VANCOUVER, B. C.
電話シーモア一八五九
磯村藥舖

◎大好評◎
朝　全　幸田馬伴
伊豆の賴朝　前編　後編　小杉天外
北條時宗　全　曾谷秋水
山鹿素行　全　碧瑠璃園
坂本龍馬　全　和田天幸
木戸孝允　前編　後編　伊藤痴遊
勝海舟　全　山路愛山
西郷南洲　編刷　伊藤痴遊
二宮尊德　全　碧瑠璃園
バウエル街三五七
內田商店

和洋雜貨食料品
晩市西第六街七五八
小財商店
小財初次郎
電話フェアモント五二

◎玉塲シガースタンド
バウエル街一七二
颯田玉塲

ロッグ山用品　開墾用品
大工道具金物類
建築用品ナイフ及臺所用金物品具一切
此外ストーブ類の最良品販賣致し候間御來店の上値段と品物を御覽被下度候

Johnston and Salsbury
45 Hastings St., E.
ジョンストン。エンド
サルスバリー金物店
（東ヘスティングス街四五）

販賣
新調
修繕
晩市バウエル街三三八
加藤靴店
御用の御方は電話シーモア二一二六九を御呼び出し被下候へば直ちに御伺ひ申ます

◎スターション
◎マグロ
◎他魚類一切
◎青物類
◎かなほこ類
右かまぼこは弊店獨得の技術と精選せる材料により仕候間何卒多少に不關御用命の程願上候
バウエル街二六二
田中六彌
電話五六六一

御祝物御菓子等は特に安價に體裁よく且つ美味に御需めに應可申候
バウエル街三九二　サンバンの下
住よし
金井

開店廣告
●御蒸菓子製造
●君が袖これし
●甘なつとう
●もゝやま
●いそもなか
●いしどろも
●ケーキ類及
●プレード

特別大勉強
和洋雜貨食料品一切販賣
晩市バウエル街五六八
電話ハイランド九〇四
鳴瀨商店

寫眞同支店
寫眞有門寫眞館
スタヴストン市　ステーション際り

大小馬の賣物
ベンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話四〇五　六〇五

晩市バーン街二二八

石炭販賣
バウエル街三〇〇
電話シーモア二三五八
鹽田運送業

晩市バウエル街二一七
なんでもある店
梶木彌太郎店
電話ハイランド一四六一

新古金物店
ケッチン　山道具一切
其他古物賣買
御入用の品は電話にて御知らせ下され候はゝ早速持參致し極々安價大勉强を以つて御用命を應じます
バウエル街一三八
三好金物店
吉本、裝手
電話シーモア一五八五

葬式一切取扱
ベンダー街三〇五
グリーンエンドマークレー
葬儀社
GREENE & MERKLEY
305 Pender St City Phone 340

▲▲▲スタイルのよい
▲▲▲切地を吟味せる
仕立の丁寧なる
洋服店は
バラード街五一七
田中屋洋服店
電話シーモア二四八八

日本鐵工塲
蹄鐵鍛冶
馬車修繕
晩市ゴーア街七一九
鹿子木七郎

理髮床
西洋風呂
清潔丁寧は
弊床の特色
バウエル街三六〇
熟海床

◎野菜種子
大根　午蒡　ねぎ
菜種　其他各種
例年の通り新撰上等品到着仕候間御注文の程御願ひ申上候

古屋商店
（電話シーモア一八一一）

M. Furuya Co. Ltd
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.

當社は貯金拂戻の保證金を政府に供托致居候

●定期預金　年六分
●貯蓄預金　年五分
貯金箱無料にて御貸申上候
●日本送金
歐米其他何れの地方へも迅速ゝ送金可致候
●荷爲替貸附金
●土地賣買
其他一般の銀行業

日加銀行
日加合同貯蓄株式會社
（電話シーモア壹弐參）
社長　田村新吉
營業時間　午前九時より午後五時迄
但し土曜日は午後九時迄
毎週土曜日午後九時

日本送金締切日
●貯金は思ひ立つた時直ちに始められよ
●金を預けるには日加銀行に限る
預金送金案內書其他印刷物御入用の方へは御一報次第御送呈可仕候

THE JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO., LTD.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.
此アドレスを御書入れ下さい

◎晩香坡日本風呂
◎大時（晩香坡の入口）

大久保彦左衛門

武俠世界　編輯　春浪漁史

（二）

家康が天下を取る迄には随分酷い目を見た、中にも真山幸村の地雷火攻めなどには散々悩まされ馬上の家康北口惜しさの余り思はず采配で鉢を叩いた為め、鼻血迸つて馬具を染めたと云ふ、或は幸村に追ひ詰められて小舟の苫屋に隠れ、上から突通された槍の血糊を拭つて辛くも虎口を逃れた事もある、十餘度よく九死一生を得て遂に徳川十五代の業を開いた。大久保彦左衛門忠教は此間の消息を能く知つて居た一人で、時ふは家康の為めに不利な事をやり手落た事をやり手ら身を粉にして真に稀代の忠勤を天下定つて後其功を賞せられんことを願ひ出た。

「十萬石の知行は御辞退仕る」

家康之を聞いて、だゞ見へる嘘と、

「十萬石で不足とに思らして遣はすればいか程欲しい」

「平前は只今通り千石で充分でござる、勝に望みが、左程までの仰十萬石の代りになるものを頂戴」

「代りに貰ひたいものがよい〳〵何であるか申して見よ」

「彦左一代、我儘を免を願ひたう存じます」

一同聲を高くして笑う答へた、そしてゞツど一座を始めました。

居並んでる諸大名は皆驚いた、これは大変一常でない、へあの通り我儘勝手の彦左衛門免になつた日には非道ことをするか知れはしない、何か故障を入れようなものだと内心少からず心配して居る。

家康は暫し考へて

『我儘せいふは如何なることを致すのぢや苦しうない、其儘形を見せてくれ』

『畏まつて御座る』

物凄な眼付でキロキロ四邊を見廻した、危険ー危険ー、目に止つては一大事と諸大名は冒ひ合せたやうに頭を下げる。彦左衛門は逃か上席ゐ控らて居る江州犬上郡三十五万石の大守、當時飛ぶ鳥落す勢の井伊掃部頭直存に目を着けた、うして四邊構はぬ無遠慮な高調子で

『掃部々々』

掃部頭は心中大に癪に障らざるを得ぬ、旗本の分際として大名を呼捨てにするとは何ぢいふ無禮千万の邪だらうと、ムツとして返事をしない。

彦左衛門は故意と不審さうに

『ハ、ア掃部は耳が遠いと見えるナ、まだそれ程の年でもあるまいわ……ハ、、、』

家康は横から掃部頭に辟を掛けた

『コリヤ〳〵彦左が我儘の手本を見せると申すのじや、返答を致して呉らせ』

迷惑千万だが君命とあれば致方がない、縷々ながら

『彦左何ぢや』

『ハ、ア矢張開ると見ゆるナ……どうも俺は肩が凝つて不可んゐ依つて、チヨイと此處へ來て肩を叩いてくりやれ』

大改良

弊亭事從來四方御華客樣の一方ならぬ御引立を蒙り居候處近來の經濟界と時世の推移ゐ鑑み且御客樣方の御愛顧に酬ゆる爲め先年めしや經營四方御客樣の御最負を蒙り格別繁榮仕候前川三之助と共同事業と仕り從來の日本式定價を全廢し爾今一皿幾何と皿により調進致し（例令ば刺身は一皿十仙、廿五仙五十仙）尚材料は新鮮なるを撰み衛生的新式料理を調進し食堂、食器は清潔を旨とし空氣の流通光線等總ての方面に注意を加へ輕便で而かも食べ心持と味のよいと云ふ事を改良の主眼と仕り晩間何卒御來亭の上改良されたる點を御試し御下度願上候

大正四年一月

晩香坡市バウエル街三五〇

くつわ

電話シーモア三八二七

竹中佐七　前川三之助

尚今回左の御料理調進仕り候

▲蟹味噌の汁　▲牛肉の葛燒

▲山かけさしみ　▲豚の味噌煮

▲魚のアラ煮　▲鐵砲なべ

▲小魚の煮したし

一食十仙にて御好みの品を調進可仕候

南京料理

うどん　そば

御手輕　御料理

バウエル街三三三

山科亭

電話　二七七九

御手輕料理

うどんそば

上方流調理

並　めし　すし

バウエル街二三五

福

電話五三九七

手輕料理

並にそば

バウエル街三六二ノ半

ひさご

電話（シーモア三九九八）

書話　ハイランド一〇一八

いなりすし

並に御めし

バウエル街二四六

電話シー三四五五

林家

かまぼこ

製造販賣

おそば

うどん

湯どうふ

いなりすし

其外御好により調進

バウエル街四二二（舊林家事）

きらく

手輕料理

並にそば

メイン街一六

梅香

電話シーモア四三六二

手輕料理

南京料理

日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒陸續御光來の程希上候

晩市バウエル街二三七

新北京

電話シーモア五七七四

高等

南京料理

日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒陸續御光來の程希上候

晩市バウエル街二三七

電話シーモア五七七四

一七仙半食十五仙

他に南京そば　御手輕料理

万

電話シーモア四三九八

めし

調進

御てがる料理

並にめし

うどんそば

バウエル街二二八

新山吹

電話シーモア一二四六

御てがる料理

並に會席御料理

東カドバ街四〇〇（ダンレビー街角）

今井家

ハイランド七〇六

會席御料理

すし仕出し

晩市バウエル街三三二

會席御料理

すし仕出し

晩市バウエル街三三二

熊

電話シーモア三〇九

南京料理

並にそば

其他仕出し

バウエル街二六六

東京酒樓

電話シーモア二三六五

かきめし

めし、とろゝ

其他御好み次第

電話シーモア二六九九

千鳥

拾仙めし

すしぷうに

晩市ゴーア街二〇五

いさみ

電話シーモア一五三八

日本酒の大王

忠勇は世界一

廣告の爲め價格は最も低廉

櫻正、白鶴、レニヤビーヤ其他

一手販賣

晩市ダンレビー街一三一

東合資會社

電話シーモア六六三三

新築家屋

シーピー鐵道働き

▲ギヤング▲ブロー▲ボーター▲シロップ▲セクレーション▲ライセンス第廿四號

募集

▲仕事はらくです▲年中仕事があります▲ベーはたしかです▲かねが殘ります

日加用達株式會社

晩市バウエル街三六二番　電話シーモア八三九

ヴヰクトリア市フイスガード街八二〇

大澤旅館主

大澤林之助

（郵函三八八、電話九六四）

英領加奈陀ヴヰクトリア市ガバーメント街一五〇一

バンドラ街角　電話一六二八

日本美術雜貨

ガバーメント街コムラント角街六〇七

食料品販賣

永野商會

大阪商船株式會社

瀛船切符

取次販賣

（郵函五九一）

永野商店

店主

永野萬藏

御旅館

ビクトリア市チヤタム街六三六

石田元藏

電話一三一一　郵函一〇六九

636ChathamSt. Victoria, B.C.

果物菓子

食料品雜貨

新西院コロムビヤ街八七五

長谷部商店

▲和洋食料品雜貨

ニューウエストミンスター市

三國商會

電話郵函　三三八七八

なんでもある店

最廉價販賣

新西院市コロムビア街

シンキー

ローズバンク　クリーム及バター

新鮮牛乳

晩市アレキサンダー街四二三

篠末松

●洗濯業

バウエル街二〇六

大倉洗濯所

事務所　電話シーモア六五二三

工場ランスダウン街一六九九一一

ライセンス　第廿四號

牛乳屋

新鮮ミルク

東カドバ街三八一（日加銀行裏）

スター牛乳舍

配達人　國久

鮮魚青物

右今回開業仕候間特別勉强大安賣仕候間何卒陸續御用命の程希上候

バウエル街三七七

ペニー魚店

電話シーモア三四七一

清水忠吉

佐藤菊治

▼土地家屋賣買▼登記公證▼地税代納▼約定書作製

▼商事受托販賣

ビクトリア市バンドラ街六二七

中野事務所

（電話四四六六）

◎「トレホル」の夜

▲真女、子供を守る

昨夜小町區留川町一七番地に云ふよりは貧民窟の隣長屋の方が分り易い成人我長屋の上谷定次郎（九十）方を訪れた貝三郎一間の家に一點の灯火も無い雪の夜の寒さが骨々と身に迫る主人は元は本願印刷業を營んだ程だが十四年前から双眼盲いて零落の身を今此家に潜めてゐるので長女た清（三）次いで九（六）長男國右衛門（二）と共に形ばかりの細入一枚蒲を被うて打慄へてゐる只た一枚の煎餅蒲團を利用して伏してゐるものは妻のた以（八十）である醫藥から粮を病んで身動きもならず近隣一診療所から藥の施與を受けてゐる夫が盲てからの十餘年はた國が國屋の裏道を覺えて一日の貨金六十錢内外一人の汗に一家を養つて來たのだ、健氣にも貧の中ゐ禮理願い心を保つて、あり勝ちな誘惑にも陥らず襤褸姿ゐ真節を守つたが痩腕の心細さは子供が多くなるに連れ一昨年から隣區長屋の人となつたので一家の杖柱たる國が病む事は此家に收入の道は全く絶えてすつてゐる、「一家は殘飯を貰つて一日一食づゝ、蔵いて來ましたが私が怨うなつてからは一錢の貯へも無く世間様から下さるものを只に一度口にするかしないのです、私共は兎も角幼い國君仲門だけには切す牛乳をと思ひますが夫れもひさせぬ家貧は一日四錢ですが昨年から滯つてゐます」と岩しば語つてゐた國は涙含んだ丁度來合せた人、貧民窟研究を日課とする人（職業氏名を憚る）も「此家は貧民中の貧民で組料二錢の滯納るへ共一枚ですがた國の真節は何とも感心の次第です」と語つたと

▲魂る山倉のた内儀さんは平にも返還されるやうなゴタ〳〵を持上りて置きながらどう胡麻化したか反對に孝主を返還するやうにしたのは千萬天晴れでムるが此先が案じられる（通信生）

▲美市のハの字のつく鳥渡濃皮のひけた女は大事の夫をそつちのけに夜濃身裝りをやつして、ねるが孝主に此頃離緣を申し出たとはイヤハヤ（來返る生）

内務省免許
産婆　**立石哲子**
晩市ダンレビー街百十一番（電話シーモア八〇八八）

晩市バウエル街二三一　電話シー五二四二　郵函九三四
地所賣買　**佐伯事務所**　P.O. Box 634 Vancouver, B.C.

和洋雜貨食料品一切
金物類　陶器類一切　バウエル街五六六番地
神戸屋商會　橫田權二郎　日夏嘉兵衛
電話ハイ三七番　一〇三

銀炎校廢マッサン專門
松居雅次郎　バウエル街日加銀行二階一〇八　電話シーモア二七二二

電話　にてた呼び下さい　すぐ參上致します

靴修繕所　大陸日報社向側　丁寧堅牢迅速は弊所の特色
名畑靴店

旅館、下宿　アレキサンダー街四〇九　電話ハイ八五七
薩摩屋　大堀千代人

書籍類及雜誌一切　並に御子供兼用の玩具類一切　ヘスケング街三三五　タムソン**書籍**　The Thomson Stationery Co.

メイン街一六新井洋服店跡
プレス　**黒田**

△パイ△ドーナッツ△ケイキ類一切　電話にて御注文次第御届け致します　晩香坡市メイン街二〇八
田川食料品店　電話シーモア二五五七

衣服　婦人子供
同附屬品
ボンネット
きれ地各種　其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候　當ドイラスデール跡　ダアビッド
スペンサー　David Spencer & Co.　Hastings St., W. City.

▲洋食▼　世の中が不景氣でも三度の食事を二回に儉約する譯には參りませんそこで弊洋食店では從來御客樣の御愛顧に酬ゆる爲め此ハードタイムの間一食で然かも食事の原料は從前の廿仙と同一の品物で調進仕りますからどうか倍倍御引立の程を願ひます　晩市メイン街二〇六
拾五仙　**クインス洋食店**

鐵眞鍮鋼鐵錬鐵等各種の仕事其他ギヤソリン機械の仕事は特に歡迎仕り候　美術的　晩市アレキサンダー街三〇九　ペンソン錬形及
木細工　細工ロクロ及指物　電話シーモア二〇三三
機械工場

特別味のよいかまぼこ　晩香坡第一評判の板蒲で製せし品を一度召上りて其味なるをた知り遊ばせ　ダンレビー街一三五
板熊　電話シーモア二〇三三

皆樣

貸ルーム　夫婦者に適當なるルーム　晩市バウエル街二一六七
前川三之助　電話ハイランド一五二〇

男女洋服プレス
洗濯物一切　仕上は上等にして迅速なり　アペニユー　ダイウォーク　一六五〇工場　一〇五六事務所　電話ハイシー　晩市キーフアー街七一　バウエル街三六一　同
中塚幸次

蓄音器レコード販賣　晩市バウエル街二三〇
日本レコード商會　代理部主任
加藤萬三郎

理髪店　取扱叮嚀
貸ルーム　室内清潔
晩香坡バウエル街　電話シーモア九一三七
中川床

營業品目
○鑛詰　○海產物　○銘茶　○乾物　○米穀　○文房具　○雜穀　○漬物　○賣藥　○生物　○味噌　○化粧品　○醬油　○菓子　○小間物　○醬籍　○雜誌　○大工道具　○玩具　○荒物　○陶器　○綿布　○履物　○綿布

香村商店　晩市バウエル街二六九　P.O.Box 1072 Phone 2131 Vancouver, B.C.

小倉ようかん　**なか**
新刊書籍雜誌　晩市バウエル街四三七
鈴木菓子店

最新式建築室内清潔取扱丁寧にして各室共スチーム　ヒート幷に水、湯の設備あり日本人諸君御出晩の際は御宿泊を願ます　晩香坡市バウエル街　電話シーモア五九〇〇　土田嘉次郎
クレセントルームス

新製御菓子　うぐひす餅　かすていら　晩香坡市　電話ハイランド七七一
鈴木菓子店

時計並に附屬品　晩香坡市バウエル街二四四　時計
萩原時計店

◎中國上米卸小賣、貸揚き仕候　アレキサンダー街四七四
酒井精米所

雜貨食料品　バウエル街四七三
酒井商店　バンクーバー
四五二

貸ルーム　バウエル街四七三　持主　酒井鶴之助
酒井旅館

▲金銀細工▼　婦人用飾品　晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店　電話シーモア六五二二

絹物類各種　御婦人御小供
衆衣類及切地　其他
附屬品一切　絹物類卸賣致し可申候　バウエル街三八二
澁谷商店　電話シーモア六三六二　382 Powell St. Vancouver, B.C.

時計修繕　**貴金屬寶類**

土地賣買、登記手續、金錢貸借、商品仲買、公證手續、委托販賣、通辯、代書、
商事取引仲立業　晩市バウエル街三六七　電話シーモア一八三一
白井事務所

和洋雜貨　並に御婦人用切地一切
内外食料品　晩市バウエル街三六四
江州澤庵　晩香坡市バウエル街三六九
前川商會　電話シー三七二二
清水商店　電話シーモア三五六六

太平生命保險代理　**日本郵船切符取次**　主管
阿部松之進　バウエル街三九一　電話（シ四四八八）郵函（一三五六）

スプストン代理人
吉田愼也　電話（八）郵函（一八〇）

紐育生命保險會社　本部代理店　傷病保護保險會社代書通辨飜譯事務　土地賣買登記公證　晩香坡市バウエル街二五九　郵函一〇九七　電話シ五九〇〇
阿部孝之

石碑、圍ひ石等の據附に貴需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候　晩市メインバターソン、エンド第十六街の角
チャンドラー　（電話フェヤモント八一〇）　Patterson & Chandler　支店第四十街とフレザー街角
漁船、ガスリン船其他一切の小舟製造　スプストン郵函二〇電話七
中出村田
造船所　Nakade & Murata Boat Builder　P.O. Box 20 Steveston B.C.

南京御料理　並そば　ペンダー街とカロル街角
北京樓　電話シーモア四三六七

Code Western Union Cables　Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA　Phone Sey. 2721　270 Powell St. VANCOUVER, B. C.

銀行事務　當座預金　貸附、手形引替　貯金預金　利子附定期預金
本社事務所内に日本郵便支局事務所あり、日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社　頭取　エー、マキボーイ　支配人　エ、ブイ、ガーデナー　主任　藤田佐太郎
營業時間　午前九時より午後五時まで　土曜日午前九時より午後二時迄　午後六時半より同九時迄

日本製漁網漁具
大阪商船系　切符賣捌所　晩香坡市東カドバイ街一五　直輸出入
商是永壽吉　電話シ二四八（自宅ワ三三）（郵函一〇三）

●迅速叮嚀本店特色●　晩香坡市メイン街二二五
田鍋洋服店　電話シーモア三〇二四

●金員貸與
●代辯事務
●歸化證下附請願
●對白人交涉事件
●就働中負傷　例へば鐵道若くはソーミル　弗までの損害賠償金を請求するを　料其の他此の種の對白人交渉の　依
數千賴よ應ず　電話シー三八八六
永尾事務所　パウエル街四二

日本人旅館　室内清潔　取扱丁寧　バウエル街一二〇四　電話シーモア六五九四
須賀丑藏

ドライグッヅ　専門　バウエル街二一八　電話シーモア一六〇〇
日英商會

(金曜日)　大正四年二月十二日

診察時間　自午前九時　至午後九時

河邊齒科醫院
晩市バウエル街一二六　ライオンホテル内
(電話レ一モア八一三〇)　二號室
自宅東カドバ街八一一
電話ハイランド七七三五

診察時間　自午前九時　至午後九時

日加銀行
晩市バウエル街一九一　二階百十三號室
(電話レ一モア八一三〇)

野尻醫院
電話レ一モア三六一八

診察時間　自午前九時　至午後九時

中島正二
晩市バウエル街日加銀行二階(三五)三六號室
電話レ一モア三一八三

内科小兒科
アレキサンダー街三四〇
長崎醫學專門　醫學士
醫學校、醫學士
守俵一郎
電話レ一モア七六七三

齒科
サカゴ大學　齒科醫學博士
谷内兼松
バウエル街二五一　六號室
電話レ一モア一三九オー

東カドバ街四二八

醫
石原明之助
電話ハイランド一二一

内科小兒科專門
晩市東カドバ街四七六(角)
醫學士
高橋康百
電話ハイランド一六五五
御日曜日スタンコトン町原氏宅へ出張す

内外科婦人科
バウエル街二四五オリンピア旅館
一、二號室
仙臺醫學士　破村藥店二階
電話レ一三公
大家武夫

内務省免許產婆
助產の御依賴を應じ申候
バウエル街(三一二)號室
大澤もと

「電話シーモア五七四八エル」

内務省免許產婆
一般助產の當に應ず
晩市バウエル街二一〇下村二階
田邊よし子

東京帝國大學病院看病婦
東京日本赤十字女學校卒業
內務省免許
產婆
山本クメ
電話バウエル街二五九〇三

古物新物雜貨
バウエル街一七〇
鎌田商店
室內清潔、室代低廉
ハイール通九五八
リーー旅館

英語教授
午後一時より七時迄但土曜除く
開根金物店二階
トレンメル

◎日露婦和回顧(四)

エム、イー、ストーン氏記
(ポスト紙所載)

▲獨大使に急電　食事中男は如何おしたら獨帝が動くだらうと心配したが子は醉がない自分で其の任に當らうかと云ふと男も同意だつたので子は又候電話機を取り牡蠣灣莊のルーズベルト氏へポーツマウス談判の一日一句を乞ふ

ほたゝと椿の落る朧月
國水

▲ルーズベルト大使に代つて氏に口述すると云ふ事になつた

▲ルーズベルト氏と協同で次の樣な電報を脫稿した

千九百五年八月廿七日

ポツシユエ代理大使君

次の如き小生の電報を貴國皇帝陛下に御傳達を乞ふ

セオドル、ルーズベルト

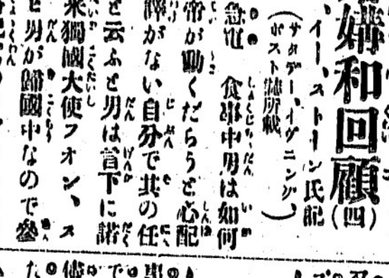
皇帝陛下

平和は次の如き條件に據りて成立し得べし

露國は償金を支拂はず樺太嶋北半を保留し之れに對し日本に於て協定の後賠償金を支拂ふ事日本側よりはウイツテ伯樺太北部買ひ戻しの爲め若干の賠償金支拂の意を洩したりと爲し居れども

▲獨大使出京　ロトス倶樂部に歸つてから間もなく獨逸大使館が媾和の斡旋に手間取つて居るが獨逸大使から電報で呼ばれたかと聞くと代理大使はヂヤ今夕五時迄に出京し直に陸海軍兩省に出頭して寄附の申出をなしたるも陸海軍にては今日迄民間より寄附金を申受し前例無ければ寧ろ帝國飛行協會へ寄贈せらるゝ可しと注意を受け其後使用法に關し種々熟慮中十三日に及び故人なほ子の養女なる多田せんも相談の上一千圓全部を帝國飛行協會へ寄贈する事に決し同日午後二時半石井萬次郎氏は飛行協會を訪問の上澤柳主事に面會して其旨を傳へ協會にても喜んで受納す可しとの事なりしを以てせん子は某日改めて現金一千圓を持參して飛行協會に赴き故人の遺志通り日本民間航空界の爲に寄附をなす事となれりと

▲今春塞所に於ける東軍の副將として大敵に當りし新開脇綾濱源英走るが就いて非常に滿足の情を洩らせられた仍て予は隙さす獨逸皇帝に親電を一つ打つ事をすゝめると氏は言下に其の起草に着手された初はル氏が口述し予が筆記したが中頃予が其の發信形式に就き質問を發するや反對にルーズベルト大統領がヂヤ僕が書き取るから一つ君は君の考へ通り述べ見ろと云ふて自身筆を取て書き付け予は氏



一日一句

ほたゝと椿の落る朧月
國水

◎帝國飛行會へ一千圓の寄附

老婦日本の航空界の發展を祈りて遺產を分つ

なほ子(九五)は昨年四月より病氣にて十七日遂に死去せ(市役所)

▲航空界の不振　は國家の爲め眞に憂慮に堪へざれば姿が遺產中より金一千圓を帝國陸海軍の飛行隊へ寄贈せられ度し」と賜めあり石井氏は大に其志に感じ直に陸海軍兩省に出頭して寄附の申出をなしたるも陸海軍にては今日迄民間より寄附金を申受し前例無ければ寧ろ帝國飛行協會へ一千圓の寄附

東京京橋區南鍋町一の五產婆多田

◎隈伯と反對の副島奇行博士

早稻田大學の飯を食ひながら御大の大隈伯の政策に反對の政見を持つて而かも處もあらうに伯の出生地たる佐賀縣から代議士候補者として打つて出ると云ふ副島博士も餘程人が惡い、博士の言行は單に此一事のみならず徹頭徹尾變つてゐる大學時代には飯田町の隅に▲九尺二間の店借をして蚊帳が

變つた候補者

■大陸異聞■

▲英國陸軍に從軍して居る同國貴族は今や百七十八名に達して卽ち公爵八名、侯爵十名、伯爵六十一名、子爵二十二名及び男爵七十七名でアネスレー伯を初めハローデン子爵、ヨードン、コンデルトン等は既に戰死を遂げロックスペール公、ノーザンアトン侯、トルーデール侯、レヴン伯、ケエラード爾及マース卿等は負傷して居り又アーン伯とステーア伯とは獨逸軍の爲に俘虜されて居る

あつた其後早稻田大學の留學生として伯林に派遣されると三年の期限が切れて矢の如き歸朝の催促も平氣の平左で歸つて來ず三年ハ留學費で六年も滯留したそれで歸朝する時には誰一人に通知もせず汚ない鞄一つブラ下げて「オイ今歸つたよ」と中村進午博士の處に這入つて來た、何故知らせて置かねと云ふと「出迎に來られると蒼蠅いから」だと云ふ挨拶、奥さんはあるが鄕里の佐賀に置きツ放しで今に神田の下宿屋に居る、博士曰く「下宿屋程便利なものはない、起居寢食に厄介なく內儀も女中も居るし、電話もあるし…」に至つては全く博士の無頓着な性格をよく現して居る大正二年の秋學校の敎授を棄てゝ誰にも相談せず飄然として支那革命軍に投じた等も話の種になつて居る是程の無骨な博士に又中々

▲隅に置けない　話もある、伯林の留學中に眼色の變つた美しい娘に附き纏はれて歸朝後迄も矢文を付けられた處は博士の御自慢の一つだが又或る時夜道を步いてゐると美しい女が一人闇の中から博士の袂を引つ張つて何處かに誘ひ込まうとする、博士は忽ち承知して「今一寸急用があるから五分間此處で待つて居て呉れ直やつて來るから」と袂を分つて

▲其儘友人の所　に飛び込んで例の如く議論に夜を更し美人はた蔭で待ち呆けを喰はされた等と云ふ奇行もある

□片言集

△失業者にとつての今日の問題は生活の費用の高いことではない如何にして生活すべきかである（市俄古ニュース）

△クルップは大砲を拵へ女は大砲の的を生む（紐育ヘラルド）

△天台道士杉浦重剛先生の還曆祝賀會を開く爲め先達發起人から知人へ案內狀を出した△所がこの發起人の中に文學博士夏目漱石をして印刷されたるも陸海軍にては今日迄民間の寄附金を申受し前例無ければ寧ろ

忙中閑話

△天台道士杉浦重剛先生の還曆祝賀會を開く爲め先達發起人から知人へ案內狀を出した△所がこの發起人の中に文學博士夏目漱石をして印刷されたるも陸海軍にては今日迄民間の寄附金を申受し前例無ければ寧ろ

K. ORIDO
1108 Pender St., W
VANCOUVER, B.C.

鮮魚　並に　**青物**
バウエル街二一五三
A. B. FISH CO.

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
福井商店
電話ハイランド七二
福井旅館

清潔
丁寧
御手輕料理
並に
▲おそし
バウエル街二一五一
柳川めしや
電話シーモア三一一三

西村捨彌
元の
肴屋吉川
電話シーモア五四四一

レキス商會代理人
折戸康次
晩市西ベンダー街二一〇八
南側二階
電話シーモア五二〇エル
ドレス婦人服裁縫
折戸しげ

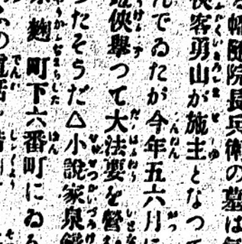
S.MATSUMIYA
213-229 Powell St.,
Vancouver, B. C.

里いも　ごぼう
黑豆　ごまめ
數の子　鹽漬靑とう辛し
雜貨　食料品
松宮商店
バウエル街二一三、二一九

▲奈良漬小樽入
▲廣島名產茶漬
バウエル街二一四
卸小賣商
下村商店
電話シーモア三三九三

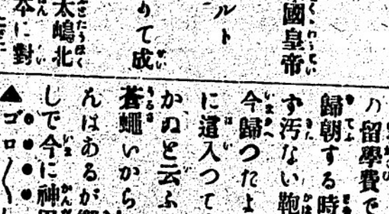
▲里芋
▲午蒡

支那料理
▲調度は凡て美麗
▲食堂は沿岸一也
▲コツクは腕利き
▲食器は凡て清潔
▲而も價は至極廉
北京酒樓
ビクトリア市ガバーメント街
一六二〇
(電話五四〇〇)



新流行靴
勞働用
御婦人
子供用靴
右大勉强にて販賣仕候
此外御注文に應じ調進可仕候
は迅速且つ最も堅牢に可仕候
バウエル街四三三
三枝靴店
電話ハイランド一二六

レコード卸小賣
▲日本レコード直輸入
▲蓄音機並附屬品一切
日本より着船每に最新吹込みのレコード到着仕り候間何卒續々御注文被下度候尙目錄御入用の方は御通知次第御送附申上候



帝國蓄音機商會
代理店
金子爲一
晩市バウエル街三五八
エビスヤ旅館二三號室
電話シーモア八六八八

新西院に御出でになりましたならば御食事は必ず**玉置洋食店**でなさい味はよくつて給仕は親切丁寧です
新西院市三國商店の眞裏
玉置洋食店

御菓子製造
貸ルームは室は清潔にして空氣の流通は最もよろし
祝もち　並にせんべい
卸小賣
バウエル街三五五　電話シー二三六
菓進堂
林與惣彌

晩市西(スタングス街五七(ウツドワードより三軒東)
盛本商會支店
電話シーモア二三一三
同グランビル街九三二
盛本商會本店
電話シーモア八七三三

毎日前八四〇后一四二〇
シアトル行(直航)
午后十二時　土　同十二時四十分

毎日前八時
ビクトリア行
午后十一時　土　同十一時四十分

毎日前七三〇(エンプレス)經由シアトル同八三〇
日(シアター)后六〇〇

シーピー鐵道東部行
毎日前七三〇(エンプレス)經由シアトル同八三〇
(モンマル)同六四五

(電話シー二〇二)
中山事務所
五色湯
十四日前後　四五四後
七〇七後
五五八後
七三六前
六五六後
十五日前後　〇〇〇
〇九九
〇四七
一四〇

新米着荷

御注文願上候

紀の國屋

晩香坡市東カドバ街一五一
電話 S 六八三

雑貨食料品卸小賣

江畑商店

晩市バウエル街三七九
電話シーモア三八九五

サイン

中村

晩市バウエル街三二六
田尻旅館第十二號室
電話シーモア二九五九

廣嶋屋旅館

佐藤茂平

晩市アレキサンダー街三三〇
電話 一六一七

◎客自動車 並エキスプレス

客自動車 一〇六九

晩市アレキサンダー街三五八
エムプレス
電話シー一〇ア 村田

ドレス。スカーツ 並に小供着物

吉田ます

今回左記の場所に開業仕立は丁寧にして且廉價に御用命に相應じ何卒御引立の程希上候
晩市バウエル街三四五
岡山屋旅館第十號室

山林賣買 辯護代書

中村辰喜

バウエル街四五七大屋商店内
郵函一二七五

菓子製造卸小賣

溝邊菓子店

バウエル街二三九、イー
電話シーモア六九四一

和洋雑貨食料品

夏原太四郎

バウエル街三四五
土田商店
電話シーモア三三八

和洋雑貨食料品

田中治吉

電話フェヤモント二〇〇

男女洋服調進所

伏屋洋服店

メイン街一九二五
電話フェヤモント一八七

和洋雑貨食料品

エキスプレス

晩香坡市バウエル街四五三
郵函 二
電話ハイ 四九

堀善商店

和洋雑貨食料品一切

辻商店

晩市バウエル街二四五
電話シーモア四七一四アール

藤原寫眞館

晩市バウエル街二四五
電話シーモア 一二〇二エル

◎和洋食料品一切 其の他雑貨類

大屋商店

晩香坡市バウエル街四五七
電話バイランド三三六

石工請負石碑

高橋窯吉

アレキサンダー街三四六
電話シーモア四九二二アール

大 重井、福島、上野 工

バウエル街三五七
電話シー四六一〇

●はり按摩按腹

東郷ルーム 球突塲

崎山伊太郎

バウエル街二五二
電話シーモア一七三九オー

肖像專門

岡村寫眞館

電話シーモア一四八〇
西ヘステングス街三〇三

廣告

一洋服プレス 並にランドリー

清潔、丁寧、にしき湯

バウエル街三四一

柿谷

主任

私儀從來前記の業務經營致居候處今般左記の場所を讓受け數年の經驗と熟練に依り一層丁寧迅速ふ御用に相應じ申候間何卒御引立あらん事を願上候
晩市バウエル街三〇〇

貸自動車

白石、楯岡

アレキサンダー街三六四
電話シーモア二一七四

水パイプ付け 又は設計等

流し取

法律通辯事務 簡易商法教授

中井清

米國法學士
電話シーモア二〇五、六號室
239 Hastings St. City
W. A. BROWN
「電話シーモア七七〇」
ブラウン
エー

内外雑貨食料品

小西商店

晩市西第二街一六四二
電話ベーピー二一二

内外 高等 御旅館相模屋

瀉車瀉船切符取扱

各種勞働日雇周旋

青木米吉

晩市アレキサンダー街二一三
「電話」二七五 郵函二三二

●和洋雑貨一切

●食料品一切

右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候
バウエル街二五四

蛭崎兄弟商會

(電話シーモア二四一三)

通辯飜譯事務

米國移民官通辯

バウエル街二三五松本旅館二號室
米國文學士 駿田一二三
自宅 電話シーモア 八七三七
電話シーワンア 二六四エル

●和洋雑貨食料品

左記の場所に移轉大勉强にて御用命に相應じ可申候注文品は多少に不拘自動車にて迅速ふ御届け可申候

自動車運送業

西村善作商店

バウエル街三二七
電話シーモア二五五〇

電氣アイロン

金物類臺所道具 キャンプ用品

關根金物店

晩市バウエル街二三〇
(電話シーモア八七四六)

開業廣告

私儀多年田中洋服店に相働居候處今般左記の場所に於て獨立開業仕候間何卒御引立御用命の程願上候尚時勢ふ鑑み特に開業の祝として破格の安價と仕立の丁寧とを以て迅速に御用命に應ずべく候
晩市メイン街二四〇(四)第八街の角

川合洋服店

電話フェヤモント二三六六

燒ふに並生ふ製造卸賣

干うどんうりばうりうめ

山崎製麵所

晩香坡市ダフリン街一七四 電話フェヤモント一四〇六

土地に關する一切の事件を處理す

山田事務所

主任 山田昌則

加奈陀晩香坡市バウエル街三六六 (電話シーモア九一四三)

代書 通辯 代理

日本酒

太平洋瓶詰會社

でんわシーモア二二二八
日本人部主任
士田嘉次郎

日本行ビクトリア出帆廣告

安藝丸 二月十五日午後
丹波丸 二月廿三日午後
佐渡丸 三月廿三日午後

晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて瀉船切符差上候上記の瀉船は號れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候(三月九日出帆船無之候)

日本郵船會社

日本郵船會社シアトル出張所
バンクーバー ヴイクトリア

バンクーバー同社代理店 大北鐵道會社

バンクーバー日本人部一手取次

晩香坡宿屋組合

バウエル街二〇五 電話シーアイ二二二〇

大阪商船瀉船ビクトリア出帆廣告

かなた丸 二月十六日午前
こまた丸 三月九日午前
はま丸 三月廿日午前

晩市にて切符御買求めの方にはビクトリヤ迄の瀉船切符無賃差上可申尚左記各店にて弊社切符取次致居候間委細御聞合被下度候

晩市 是永商會
同 安野商會
同 日加用達會社
ビクトリア 永野商會

サカイネツト コーホネツト スプリングネツト スタジヨン網及び網 サモントワイン 早くれ買ひなさい 代理人

ゴミ鑵製造 ギヤソリンタンク ブリキ細工

秋山太郎

晩香坡市ウフター街一四四
バウエル街四二二(きらく裏)
電話ハイランド一〇一八
自宅電話ハイ一六六九エル

製造元 クロフヲード スチユアート エンドデヨン

テイト エース

電話シーモア五五五

英語夜學校(月、火、木、金)

日本行ビクトリア出帆廣告

安藝丸 二月十五日午後
丹波丸 二月廿三日午後
佐渡丸 三月廿三日午後

晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて瀉船切符差上候上記の瀉船は號れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候(三月九日出帆船無之候)

自午后八時至九時半
日本人メリヂスト教會內
日本人教師 溝井千枝男 井手達郎 神田芳藏 高木正介 其他
挾長 駿田二三
白人教師

貴金屬寶石類時計附屬品一切時計修繕並に蓄音機修繕

中村時計商店

ステプストン 郵函八五

美術刺繍雜貨

東京墨製藥株式會社 丸藥特約店

中村商會

晩市バウエル街四六九 電話バイ一四一〇

高等御旅館 內外瀉車瀉船切符取扱

關根旅館

晩市バウエル街三五五
電話シーモア五五八四
郵函 一二七四

金銀懷中時計並附屬品一切安價にて販賣

和洋酒類卸商 菊正宗輸入元

日進合資會社

(電話シーモア二三二〇)

ビーヤ レニヤ キャスケード BC エキスポート ウイスキー ブランデー ジン ポートワイン 以上各種

晩香坡市メイン街二二〇

米滿時計店

電話シーモア八九四八